Aquastyle für Schwimmbecken

Uhrzeit- und Temperaturanzeige



Installations- und Bedienungsanleitung





(

Ref. 607451 E

Inhaltsverzeichnis

I - Allgemeine Beschreibung	3
II - Mechanische Installation II.1 Demontage für den Zugang ins Innere des Aquastyle II.2 Wandbefestigung	4
III - Elektroinstallation III.1 Stromversorgung III.2 Installation der Temperatur-/ Feuchtigkeitsfühler III.3 Installation des HF-Lufttemperaturfühlers III.4 Installation am DHF-Netz (Uhrzeitsynchronisierung) III.5 Pairing einer HF-Funkfernbedienung	5 6 7
IV - Einstellungsmenü	. 10 . 11 . 12 . 13 . 14
V - Technische Daten	.21
Übersicht einer Aquastyle-Installation	.24

I - Allgemeine Beschreibung

Das Aquastyle für Schwimmbecken ist eine Uhr für den Innenbereich und den Aussenbereich.

- Uhr, LED CMS mit sehr hoher Helligkeitseinstellung, 4 Ziffern 15 cm und 3 Punkten.
- Temperaturanzeige, LED CMS mit sehr hoher Helligkeitseinstellung, 4 Ziffern 10 cm und 3 Punkten.
- Fest- oder Wechselanzeige.
- Anzeige: Uhrzeit, Temperatur, Datum, Chlorgehalt, Feuchtigkeitsgehalt, pH-Wert, Chronometer (Countup, Countdown).
- Stromversorgung 115 / 230 V 50/60 Hz.
- Aluminiumgehäuse.
- LED-Farbe: Rot.
- Ablesewinkel: 120°.
- Automatische oder manuelle Helligkeitseinstellung je nach Sonnenlicht, Wolken und Dunkelheit.

Achtung: Das Gerät darf nur von Fachpersonal installiert und gewartet werden.

Das Anzeigegerät ist für eine Installation an Schwimmbecken im Gebäudeinneren ausgelegt.

Das Gerät wird an ein Stromnetz mit 115 bis 230 VAC angeschlossen. Die elektrische Anlage muss mit der Norm IEC 364 (NFC 15-100 für Frankreich und insbesondere mit Absatz 702 über Schwimmbäder übereinstimmen).

Den Einbau eines schnell zugänglichen und als Vorsicherung der Versorgungsleitung installierten 10 A Schutzschalters mit Phasen- und Neutralleiter vorsehen. Dieser Schutzschalter schützt und unterbricht die Stromversorgung und muss bei Wartungseingriffen abgeschaltet werden.

Das Gerät fällt unter die Schutzklasse IP 54 und darf nicht in Schutzbereichen 0 und 1 installiert werden.

In Schutzbereichen 2 muss dieses Gerät zwingend mit einem 30 mA FI-Schutzschalter geschützt werden.

Es ist verboten und gefährlich, das Gerät unter Wasser zu tauchen oder mit einem Wasserstrahl zu reinigen. Vor dem Reinigen das Gerät abbauen oder schützen.

Die Spannung darf erst nach Befestigung des Geräts zugeschaltet werden. Irgendwelche Änderungen am Produkt ziehen den Garantieverlust nach sich.

II - Mechanische Installation

Bei der Standortwahl des Aquastyle darauf achten, dass ein einwandfreier Funkempfang gewährleistet ist. Der Standort für die Installation der Uhr muss frei von elektrischen Interferenzen (Bildröhre, Transformator usw.) sein.

II.1 Demontage für den Zugang ins Innere des Aquastyle

Die 4 Schrauben (V) an der rechten Aquastyle-Seite abschrauben und die rechte Gehäusewand abnehmen.

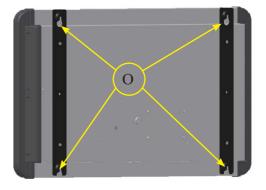
Durch Abnahme der Glasscheibe erhält man Zugriff auf die Bauteile (Stromversorgung, Driverkarte, Modulverkabelung usw.). Die Glasscheibe des Aquastyle vorsichtig seitlich herausziehen.



II.2 Wandbefestigung

Das Aquastyle mit den 4 Schrauben Ø6 (nicht mitgeliefert) und den passenden Wanddübeln unter Zuhilfenahme der 4 Langlöcher (O) an der Hinterseite an der Wand befestigen.

Hinweis: Beziehen Sie sich auf die Seite Technische Daten und verwenden Sie die Bohrschablone.



III - Elektroinstallation

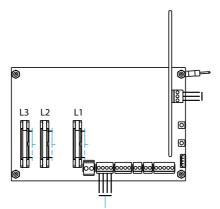
Empfehlung: Damit sich die Kabel nicht bewegen, empfehlen wir die Anbringung einer Kabelklemme in der Nähe jeder Kabeldurchführung im Geräteinneren.

Alle Kabel müssen am Gehäuse festgemacht werden. Verwenden Sie zu diesem Zweck einen Rislan-Kabelbinder an der Unterseite der Distanzhülsen oder ein anderes System.

III.1 Stromversorgung

Das Aquastyle muss mit einer Spannung zwischen 115 V und 230V 50/60 Hz versorgt werden.

Das mitgelieferte Versorgungskabel an einen Schutzschalter (max. 10 A) anschließen, der vor jedem Eingriff am Aquastyle unterbrochen werden muss.



Feuchtigkeitsfühler 406838

Hinweis 1: zum Freilegen der Elektronikkarte die Glasscheibe und die Schutzplatte (P) vorsichtig abnehmen (siehe Seite 4).

III.2 Installation der Temperatur-/ Feuchtigkeitsfühler

Der Standort für die Installation des Geräts muss frei von elektrischen Interferenzen sein und zwingend im Innenbereich liegen.



Fühler und Halterung an einem vor Sonnenlicht geschützten Ort befestigen. Vermeiden Sie Fassadenwände, Wärmequellen,

Metallteile und Luftzug.

Den Fühler an der Anschlussleiste "Fühler Außen" anschließen.

Je nach Standort kann eine Korrektur der gemessenen Werte erforderlich sein.

Ein genaues Thermometer / Hygrometer neben den

Fühler legen, ggf. den Basiswert im TECH Menü (Seite 19) verschieben.



III.3 Installation des HF-Lufttemperaturfühlers

Der Standort für die Installation des HF-Temperaturfühlers muss frei von elektrischen Interferenzen sein und möglichst hoch liegen. Der HF-Temperaturfühler darf keinesfalls direkt an einer Metall- oder Stahlbetonwand fixiert werden. Er sollte vorzugsweise nicht in der Nähe von Computern und Leuchtstoffröhren installiert werden.



Die Temperaturmessung muss an einem belüfteten und vor Sonnenstrahlen geschützten Ort erfolgen. Die Signalreichweite beträgt etwa 150 Meter (in freier Umgebung). Der Fühler muss leicht aus dem Gehäuse stehen (siehe Foto oben).

Bevor der Temperaturfühler fixiert wird, sollte ein HF-Verbindungstest vorgenommen werden. Dübel und Zapfen anbringen, bevor er in das Gehäuse geschoben wird. Der Fühler muss aus offensichtlichen Dichtigkeitsgründen unbedingt nach unten zeigen.

Die Aquastyle-Uhr und der Sender sind auf Kanal 1 konfiguriert. Der Kanal kann ggf. geändert werden. Zu diesem Zweck muss unter Beachtung der nebenstehenden Tabelle die Stellung der Dip-Schalter am Fühler entsprechend dem an der Uhr gewählten Kanal geändert werden.

Die Kanalkonfiguration des Empfängers erfolgt im TECH Menü (siehe Seite 19).

Dip 3	Dip 2	Dip 1	Dip 0	Aquastyle Kanal
off	off	off	on	1
off	off	on	off	2
off	off	on	on	3
off	on	off	off	4
off	on	off	on	5
off	on	on	off	6
off	on	on	on	7
on	off	off	off	8

- 1. Die 3 Batterien (Typ LR6) einlegen und auf die richtige Polung achten.
- 2. Überprüfen, ob die LED im Inneren des HF-Fühlers bei jeder Sendung im Durchschnitt alle 15 Sekunden blinkt.

Wenn der Empfänger richtig konfiguriert ist, muss die Temperatur angezeigt werden.

Hinweis: Wenn mehrere Fühler installiert sind, gilt folgende Reihenfolge: HF-Fühler und dann Temperatur-/Feuchtigkeitsfühler.

III.4 Installation am DHF-Netz (Uhrzeitsynchronisierung)

Bei der ersten Spannungszuschaltung muss die Uhr auf INIT-Modus gestellt werden, siehe Anleitung im Technikermenü.



Im INIT-Modus kann das Pairing mit der Hauptuhr - ihrerseits im INIT-Modus - erfolgen.

Sie schaltet beim Empfang der Uhrzeit von der Hauptuhr automatisch auf normalen Modus um und speichert die Senderadresse.

Bei gestörtem oder fehlendem Empfang funktioniert sie mit ihrer Zeitbasis weiter.

Im Bedarfsfall (Änderung des Senderkanals, neue Installation usw.) kann eine Uhr im Technikermenü auf "Intitialisierungsmodus" zurückgestellt werden.

Hinweis: Das Aquastyle für Schwimmbäder kann auch eigenständig ohne DHF-Synchronisierung funktionieren (siehe Menü Seite 16)

III.5 Pairing einer HF-Funkfernbedienung

- 1-Trennen Sie die Stromzufuhr der Uhr 2 Mal während "Lo" angezeigt wird, um den LoRa-Empfänger in den Kopplungsmodus zu schalten.
- 2- Nachdem Sie die Stromzufuhr 2 Mal getrennt haben, schließen Sie die Uhr wieder an das Stromnetz an und drücken Sie in den 15 Sekunden, in denen "Lo" angezeigt wird, mehrmals auf eine Taste der Fernbedienung, zum Beispiel 5 Mal auf die "Menü"-Taste.
- 3- Wenn die Anzeige "Lo" anschließend verschwindet, überprüfen Sie in einem der Menüs der Uhr, ob die Fernbedienung gekoppelt ist, indem Sie zum Beispiel auf die "Menü"-Taste drücken.

Wenn Sie weitere Fernbedienungen koppeln möchten oder die Kopplung fehlgeschlagen ist, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, indem Sie die Schritte 1, 2 und 3 genau ausführen.

Hinweis: Jedes Mal, wenn die Uhr eingeschaltet wird, ist eine bereits gekoppelte Fernbedienung in den 15 Sekunden, in denen "Lo" angezeigt wird, nicht aktiv.

IV - Einstellungsmenü

Das Aquastyle muss über die HF-Funkfernbedienung parametriert werden.



[S]-Taste

- Durch kurzes Drücken kann entweder das Menü oder der zuvor gewählte Parameter bestätigt werden.
- Im Zeitmessungsmodus wird durch einen Druck das Chronometer ein- und durch einen zweiten Druck wieder ausgeschaltet.

[+]-Taste

- Durch einen Druck kann entweder das Menü oder der folgende Parameter gewählt werden.
- Im Zeitmessungsmodus wird durch einen Druck das Chronometer reinitialisiert, wenn es ausgeschaltet war.

[M]-Taste

 Durch langes Drücken (1 Sek.) kann man entweder das Programmierungsmenü (chrono / time / info/ prog / tech / test) direkt aufrufen oder das Menü verlassen.

[T]-Taste (so genannte Testtaste)

- Durch langes Drücken (1 Sekunde) kann ein Anzeigetest durchgeführt und die Softwareversion angezeigt werden.

Allgemeines zu den Fernbedienungs- und Kartentasten

- Wenn während einer Eingabe 30 Sek. lang keine Taste gedrückt wird, wird das Menü automatisch ohne Bestätigung des geänderten Parameters verlassen. Ein Parameter wird erst nach Drücken der [S]-Taste bestätigt.

IV.1 Hauptmenü

Über das Hauptmenü erhält man Zugriff auf alle Funktionen zur Einstellung der Aquastyle-Anzeige. Es umfasst 6 Menüs:

CHRO: Einstellung der Zeitmessungsfunktionen.

TIME: Einstellung von Uhrzeit und Datum (automatisch im DHF-Modus).

INFO: Direkte Eingabe der Chlor- und pH-Werte

PROG: Einstellung der Helligkeitsstärke der Anzeige-LEDs. Ermöglicht die

Festlegung der Daten für die Wechselanzeige.

TECH:

Wahl des Anzeigemodus 12/24h,

Wahl der Anzeigereihenfolge Monat/Tag (31.12 oder 12.31), Parametrierung des Zeitsynchronisierungsmodus,

Einstellung der Optionen für Zeitverschiebung und Umstellung zwischen Sommer-/Winterzeit.

Änderung der Zeitbasis,

Wahl der Temperatureinheit zwischen Celsius / Fahrenheit und des Temperaturanzeigemodus,

Hinzufügen einer Verschiebung bezüglich der Temperatur, des Kanals des HF-Senders und der Feuchtigkeit.

Achtung dieses Menü ist den Wartungstechnikern vorbehalten.

TEST: Anzeigetest, um zu prüfen, ob die einzelnen LEDs einwandfrei funktionieren und ob die Nummer der Software-Version anzeigt wird

- In Ruhestellung zeigt die Anzeige Zeit, Temperatur oder Datum an. 1 Sekunde lang auf die [M]-Taste der Fernbedienung drücken.
- 2. Als erstes wird das CHRO-Menü angezeigt. Durch Drücken der [+]-Taste erscheint das nächste Menü.
- 3. Durch einen Druck auf die [S]-Taste wird die Wahl des Menüs bestätigt.

Umgekehrt kann man durch einen Druck auf die [M]-Taste das Programmiermenü verlassen.



IV.2 CHRO-Menü: Countup und Countdown einstellen

1. Das CHRO-Menü aufrufen (siehe seitSeite 10).



Eine Meldung (up oder down) blinkt.
 Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
 "Up" startet eine Zeitmessung mit Aufwärtszählung und "Down" eine Zeitmessung mit Abwärtszählung in Minuten und Sekunden. maximal 59m59s.



- 3. Die Wahl durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.
- 4. Die Minuten mit der [+]-Taste eingeben. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.
- Danach die Sekunden mit der [+]-Taste eingeben. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.

Hinweis: Der eingegebene Wert entspricht dem Höchstwert im Countup-Modus und dem Ausgangswert im Countdown-Modus.



 Die Anzeige kehrt wieder in ihren normalen Modus zurück unter Berücksichtigung der Zeitmessung (*) (siehe seitSeite 9 bezüglich der Funktionsweise des Chronometers).



(*) Zuvor muss die Wechselanzeige "c" der Zeitmessung über das PROG-Menü programmiert werden (siehe Seite 14).

Die Anzeige für Countup/Countdown kann keinesfalls abwechselnd mit der Anzeige anderer Informationen erfolgen.

Deshalb: Wenn mehrere Wechselanzeigen programmiert sind, u.a. eine Wechselanzeige für Countup/Countdown:

- ist entweder der Modus Countup/Countdown aktiv, wenn der Modus "CHRO" gewählt und bestätigt wird,
- oder die anderen Wechselanzeigen sind aktiv, wenn das Time-Menü gewählt und bestätigt wird.

IV.3 TIME-Menü: Uhrzeit und Datum einstellen

- 1. Das TIME-Menü aufrufen (siehe Seite 10).
- Die Stunden blinken (0 bis 23h). Den Wert mit der /+/-Taste ändern.
- 3. Durch Drücken der [S]-Taste wird die Stundeneinstellung bestätigt und die Einstellung der Minuten aufgerufen.
- Die Minuten blinken (0 bis 59). Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- Durch Drücken der [S]-Taste wird die Minuteneinstellung bestätigt und die Jahreseinstellung aufgerufen. Der "Sekundenmesspunkt" (Sekunden bei 00) startet nach Loslassen der [S]-Taste.
- Das Jahr blinkt (2000 bis 2099). Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- 7. Durch Drücken der [S]-Taste wird die Jahreseinstellung bestätigt und die Einstellung des Monatstags aufgerufen.
- 8. Die Zahl des Monatstags blinkt (von 0 bis 31). Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- 9. Durch Drücken der [S]-Taste die Zahl bestätigen und die Einstellung der Monatszahl aufrufen.
- 10. Die Monatszahl blinkt (von 0 bis 12). Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- Durch Drücken der [S]-Taste die Monatszahl bestätigen.
 Danach kehrt die Anzeige in den normalen Modus zurück und zeigt die geänderte Uhrzeit und das geänderte Datum an.



IV.4 INFO-Menü: Chlor- und pH-Wert einstellen

- 1. Das INFO-Menü aufrufen (siehe Seite 10).
- Der pH-Wert blinkt (zwischen 0 und 14). Den Wert mit der /+1-Taste ändern.
- 3. Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.
- 4. Der Chlorwert blinkt (zwischen 01 und 99). Den Wert durch Drücken der [+]-Taste ändern.
- Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen. Danach kehrt die Anzeige in den normalen Modus zurück.



(*) Die Programmierung der Wechselanzeige "o" oder "p" der Anzeige über das PROG-Menü darf nicht vergessen werden (siehe Seite 14).

IV.5 PROG-Menü: Helligkeit, Temperatur und Wechselanzeige einstellen

- 1. Das PROG-Menü aufrufen (siehe Seite 10).
- Der Helligkeitswert blinkt (von A1 bis A3 und dann von M1 bis 9). Den Wert mit der [+]-Taste ändern. Die Werte zwischen A1 und A3 sind automatische Helligkeitseinstellungen (die Helligkeit der Uhr variiert je nach den Lichtverhältnissen der Umgebung). Die Werte zwischen M1 und M9 sind manuelle Helligkeitseinstellungen (die Helligkeit der Uhr bleibt unabhängig von den Lichtverhältnissen gleich). Die Änderung der Anzeigehelligkeit erfolgt in Echtzeit.
- Durch Drücken der [S]-Taste den Helligkeitswert bestätigen und die Einstellung des ersten Parameters der Wechselanzeige aufrufen.
- 4. Der erste Parameter der Wechselanzeige blinkt (h, t, d, u, o, P, c oder -)*. Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- Durch Drücken der [S]-Taste den Parameter bestätigen und die Einstellung des zweiten Parameters der Wechselanzeige aufrufen.
- 6. Der zweite Parameter der Wechselanzeige blinkt (h, t, d, u, o, P, c oder -)*. Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- 7. Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung des 3. Parameters der Wechselanzeige aufrufen.
- 8. Der 3. Parameter der Wechselanzeige blinkt (h, t, d, u, o, P, c oder -)*. Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und den letzten Parameter der Wechselanzeige der ersten Zeile aufrufen.
- 10. Der letzte Parameter blinkt (h, t, d, u, o, P, c oder -)*. Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- 11. Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung des Parameters der zweiten Zeile aufrufen.
- 12. Der Parameter der zweiten Zeile blinkt (t, u, o, P oder -)*. Den Wert mit der [+]-Taste ändern.



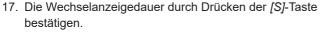






- 13. Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung des Parameters der letzten Zeile aufrufen.
- 14. Der Parameter der letzen Zeile blinkt (t, u, o, P oder -)*. Den Wert mit der /+/-Taste ändern.
- Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung der Dauer der Wechselanzeige aufrufen.
- 16. Die Wechselanzeigedauer zwischen den Angaben blinkt (zwischen 2 bis 6 Sek). Der werkseitig eingestellte Standardwert ist 3.

Den Wert mit der [+]-Taste ändern.



Wenn eine CHRONO-Wechselanzeige gewählt wurde, muss die Betriebsart festgelegt werden.

- Die Betriebsart des Chronometers mit der [+] -Taste ändern.
 - "ru" = RUN : das Chronometer läuft ununterbrochen und stoppt nie.
 - "St" = STOP : das Chronometer stoppt am Ende des Countup-/Countdown-Zyklus.

Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.

Die Anzeige kehrt wieder in den normalen Modus zurück.

- (*) h = Anzeige der Uhrzeit
- t = Temperatur (°C oder °F je nach Einstellung)
- d = Datum
- u = Feuchtigkeitsanzeige (%)
- o = Chloranzeige (ppm)
- c = Countup- oder Countdown-Anzeige (deaktiviert, wenn sie gewählt wird, alle anderen Wechselanzeigen)
- P = Anzeige des pH-Wertes
- = nichts.

Einstellungsbeispiel "h t o _": Anzeige der Uhrzeit, dann der Temperatur, dann des Chlorgehalts und Rückkehr zur Uhrzeit. Wenn "-" gewählt wurde, Übergang zur nächsten Information (keine Anzeige auf schwarzem Hintergrund).

Die Wiederholung von 2 Buchstaben verdoppelt die Anzeigedauer.











IV.6 TECH-Menü: Techniker

- 1. Das TECH-Menü aufrufen (siehe Seite 10).
- Der Anzeigemodus für die Uhrzeit 24 h (oder 12 h) blinkt.
 Den Wert mit der /+/-Taste ändern.
- 3. Den Modus durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung der Betriebsart der Uhr aufrufen.
- Die Uhr kann im unabhängigen Modus "ind" oder im Modus "DHF" als HF-Empfänger funktionieren. Den Modus mit der /+/-Taste ändern.
- 5. Die Betriebsart der Uhr durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.

Wenn die Uhr im unabhängigen Modus betrieben werden muss, zu Punkt 10 weitergehen, ansonsten den DHF-Empfang programmieren.

- Bei Wahl von DHF kann zwischen COd (Nur Uhrzeitsignal) oder LOC (Uhrzeitsignal + Umstellung zwischen Sommer-/ Winterzeit + Zeitzone) gewählt werden. Die Einstellung mit der [+]-Taste ändern. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.
- 7. Wenn DHF gewählt wird, Wahl zwischen Init (auf Init bei der ersten Installation der Uhr schalten siehe Seite 1010 oder nor (normaler Modus). Die Einstellung durch Drücken der [+]-Taste ändern. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen. Die Bestätigung dieses INIT-Modus führt zur Rückkehr zum Standby-Display mit abwechselnder Anzeige zwischen INIT-und 00:00-Display, solange der DHF-Empfang nicht steht.
- 8. Wenn DHF gewählt wird, Anzeige und Aufbau des dynamischen Uhrzeitempfangs.
- Durch Drücken der [S]-Taste den dynamischen Empfang bestätigen und die Einstellung der Zeitverschiebungen aufrufen.

Wenn Sie den Modus "COd" gewählt haben, gehen Sie zu Punkt 13 weiter.

 Wählen Sie eine vorprogrammierte Zone für die Zeitverschiebung und die Umstellungen zwischen Sommer-/Winterzeit oder wählen Sie mit der [+]-Taste den vorprogrammierten Modus (prog).

Mitteleuropäische Zone "Eur" (Frankreich, Deutschland usw.) (GMT +01 Stunde).

Ùmstellung von Winter- auf Sommerzeit = letzter Sonntag im März um 2.00 h.

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = letzter Sonntag im Oktober um 3 00 h







Westeuropäische Zone "Eu_1" (England, Portugal, Irland) (GMT +00 Stunde).

Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = letzter Sonntag im März um 1.00 h.

Umstellung von Sommer auf Winterzeit = letzter Sonntag im Oktober um 2.00 h.

Osteuropäische Zone "EASt" (Griechenland, Finnland usw.) (GMT +02 Stunden).

Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = letzter Sonntag im März um 3.00 h.

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = letzter Sonntag im Oktober um 4.00 h.

Östliche Zone USA "USAE" (New York, Toronto usw.) (GMT -05 Stunden).

Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = zweiter Sonntag im März um 2.00 h.

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = erster Sonntag im November um 2.00 h.

Zentrale Zone USA "USAC" (Chicago) (GMT -06 Stunden).

Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = zweiter Sonntag im März um 2.00 h.

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = erster Sonntag im November um 2.00 h.

Montain Zone USA "USAM" (Denver) (GMT -07 Stunden).

Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = zweiter Sonntag im März um 2.00 h.

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = erster Sonntag im November um 2.00 h.

Pazifik Zone USA "USAP" (Los Angeles) (GMT -08 Stunden). Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = zweiter Sonntag im

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = erster Sonntag im November um 2.00 h.

Zone Australien "AUS" (Sydney) (GMT +10 Stunden).

März um 2.00 h.

Umstellung von Winter- auf Sommerzeit = erster Sonntag im Oktober um 2.00 h.

Umstellung von Sommer- auf Winterzeit = erster Sonntag im April um 3.00 h.

- Programmierbarer Modus "GMt": Modus, um lediglich die Zeitverschiebung zu erfassen. Die Umstellung zwischen Sommerund Winterzeit ist nicht möglich.
 - a. Wenn Sie GMT wählen, den Parameter durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.
 - b. Die Stunden der Zeitverschiebung blinken (zwischen -12.30 h und + 12.30 h). Mit der [+]-Taste ändern.
 - c. Die Zeitverschiebung mit der [S]-Taste bestätigen.











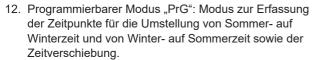








- d. Die Minuten der Zeitverschiebung blinken (00 oder 30). Mit der [+]-Taste bestätigen.
- e. Die Zeitverschiebung mit der [S]-Taste bestätigen.



- a. Wenn Sie das "PrG"-Menü wählen, durch Drücken der [S]-Taste bestätigen.
- b. Die Monatszahl für die Umstellung von Winter- auf Sommerzeit blinkt. Mit der /+/-Taste ändern.
- c. Den Monat mit der [S]-Taste bestätigen.
- d. Die 3. Ziffer, die dem Monatstag für die Umstellung von Winterauf Sommerzeit entspricht, blinkt.

Wenn kein festes Datum:

- Die 3. Ziffer, die der Wochenzahl des Monats (von 1 bis 5) entspricht, mit der [+]-Taste ändern.
 Mit der [S]-Taste bestätigen.
- Die 4. Ziffer, die dem Wochentag entspricht (von 1 bis 7: 1 Montag und 7 Sonntag) mit der [+]-Taste ändern. Mit der [S]-Taste bestätigen.

Wenn festes Datum:

- Wählen Sie F an der 3. Ziffer mit der [+]-Taste.
 Mit der [S]-Taste bestätigen.
- Den Monatstag (von 1 bis 31) mit der [+]-Taste eingeben. Mit der [S]-Taste bestätigen.
- e. Die Monatszahl für die Umstellung von Sommer-/Winterzeit blinkt. Mit der /+/-Taste ändern.
- f. Den Monat mit der [S]-Taste bestätigen.
- g. Die 3. Ziffer, die dem Monatstag für die Umstellung von Sommerauf Winterzeit entspricht, blinkt.

Wenn kein festes Datum:

- Die 3. Ziffer, die der Wochenzahl im Monat (von 1 bis 5) entspricht, mit der [+]-Taste ändern. Mit der [S]-Taste bestätigen.
- Die 4. Ziffer, die dem Wochentag entspricht (von 1 bis 7: 1 Montag und 7 Sonntag) mit der [+]-Taste ändern. Mit der [S]-Taste bestätigen.

Wenn festes Datum:

- Wählen Sie an der 3. Ziffer F mit der [+]-Taste. Mit der [S]-Taste bestätigen.
- Den Monatstag (von 1 bis 31) mit der [+]-Taste wählen. Mit der [S]-Taste bestätigen.
- h. Die Stunden der Zeitverschiebung blinken. Mit der [+]-Taste ändern (zwischen -12.30 h und +12.30 h). Mit der [S]-Taste bestätigen.
- j. Die Minuten blinken. Mit der [+]-Taste ändern (00 oder 30). Mit der [S]-Taste bestätigen.



























- Der Wert für die Berichtigung der Zeitbasis blinkt (im 50 ms Schritt zwischen -9.95 bis +9.95). Mit der [+]-Taste ändern. DieNachstellung der Zeitbasis wird unabhängig vom Synchronisierungsmodus berücksichtigt.
- 14. Durch Drücken der [S]-Taste die Nachstellung der Zeitbasis bestätigen und die Wahl der Temperatureinheit aufrufen.
- 15. Die Temperatureinheit zwischen Grad Celsius "C" und Fahrenheit "F" blinkt. Mit der [+]-Taste ändern. Die Wahl führt zur Änderung der Anzeige der Ziffern "6" und "9". Bei Wahl von "Fahrenheit" werden die Ziffern 6 und 9 im amerikanische Format angezeigt.
- Die Einheit durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Wahl der Temperaturgenauigkeit in Grad, Zehntelgrad, 0,2° oder 0,5° aufrufen. Mit der [+]-Taste ändern.
- 17. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung der Berichtigung (Delta) beim Ablesen der Temperatur aufrufen, die auf allen 3 Zeilen anzuzeigen ist.
- 18. Das "t" blinkt (t oder für eine negative Verschiebung). Mit der [+]-Taste wählen.
- Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung des Wertes der Temperaturverschiebung aufrufen.
- 20. Die Ziffer blinkt (zwischen 0 und 9). Den Wert mit der /+/-Taste ändern.
- 21. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung des Zehntelgrads der Temperaturverschiebung aufrufen.
- 22. Die Ziffer blinkt (zwischen 0 und 9). Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung der Leitung 2 und dann der Leitung 3 aufrufen (Rückkehr zu Punkt 17).
- 24. Wahl des Kanals (von 1 bis 8 oder keinen) des HF-Senders, über den die Synchronisation der Zeile (von 1 bis 3) laufen muss. Die gleiche Nummer wie im HF-Temperaturkasten verwenden. Der Wert deaktiviert die HF-Temperaturfunktion. Mit der [+]-Taste ändern. Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung der folgenden Zeile aufrufen.
- Durch Drücken der [S]-Taste bestätigen und die Einstellung der Berichtigung beim Ablesen der Feuchtigkeit aufrufen.
- 26. Die Ziffer blinkt (zwischen -9 und +9). Den Wert mit der [+]-Taste ändern.
- Den Wert durch Drücken der [S]-Taste bestätigen. Die Anzeige kehrt wieder in den normalen Modus zurück.

















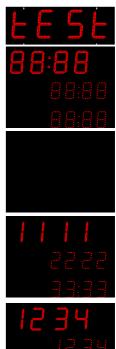






IV.7 TEST-Menü: Test und Anzeige der Version

- 1. Das TEST-Menü aufrufen (siehe Seite 10).
- 2. Alle LEDs müssen aufleuchten.
- 3. Die [S]- oder [T]-Taste drücken, um den nächsten Test aufzurufen.
- 4. Alle LEDs müssen gelöscht sein.
- 5. Die [S]- oder [T]-Taste drücken, um den nächsten Test aufzurufen.
- 6. Anzeige der Zeilennummer (das 3-Punkt-Modul bleibt gelöscht).
- 7. Die [S]- oder [T]-Taste drücken, um den nächsten Test aufzurufen
- 8. Anzeige der Adressierungsnummer jedes Moduls (das 3-Punkt-Modul bleibt gelöscht).
- 9. Anzeige der Software-Versionsnummer.
- 10. Die [S]- oder [T]-Taste drücken, um in den normalen Modus zurückzukehren.



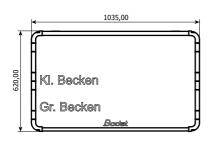


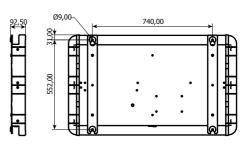




V - Technische Daten

Bezeichnung	Daten
Stromversorgung	115V / 230V -10/+6% 50/60HZ
Nennstrom:	0,6A / 0,3A
Elektrische Isolierung	Klasse I
Klemmleiste Netzspeisung	3 Klemmen E, N und L zwischen 0,75² und 2,5²
Temperaturfühler	2 gepolte Leiter Fühler Ref. 935011
Frequenz des HF-Funkterminals / Reichweite	868.3 MHz / max. 1 km in freier Umgebung
Kabeleintritt über dichte Kabeltüllen Abmessungen	Netzkabel: 2xM20 - Ø Hülle zwischen 7 und 10 mm Temperaturfühler: M12 - Ø Hülle zwischen 3 und 5 mm
Beibehaltung der Einstellungen im Falle eines Stromausfalls	Immer
Betriebstemperatur	0°C bis +50°C
Schutzklasse	IP 54 / IK 07
Zeitbasis-Genauigkeit	≤ 0,2 Sek./Tag
Batterie für Fernbedienung	CR 2032, Bodet Art.nr. = 506321







Anhang für die Zeitverschiebungen

Wählen Sie für die Umstellung zwischen Sommer- und Winterzeit sowie die Zeitverschiebung das Referenzland, in dem sich die Stadt befindet, deren Ortszeit Sie anzeigen möchten.

STADT	Zone	Referenzland	Zeitverschiebung / GMT-Zeit
LOS ANGELES	USAP	Vereinigte Staaten / Kanada	-08
MEXIKO	USAC	Vereinigte Staaten / Kanada	-06
CHICAGO	USAC	Vereinigte Staaten / Kanada	-06
NEW YORK, TORONTO	USAE	Vereinigte Staaten / Kanada	-05
BUENOS AIRES	GMT	Keine Änderung	-03
RIO DE JANEIRO	PRG	Programmierbarer Modus	-03
LONDON	EU_1	Europa	00
PARIS (*)	EUR	Europa	+01
HELSINKI, ATHEN	EAST	Europa	+02
JOHANNESBURG	GMT	Keine Änderung	+02
MOSKAU	EAST	Europa	+03
SINGAPUR (**)	GMT	Keine Änderung	+08
TOKIO, SEOUL	GMT	Keine Änderung	+09
SYDNEY	AUS	Programmierbarer Modus	+10
WELLINGTON	PRG	Programmierbarer Modus	+12
PARAGUAY	PRG	Festes Datum (jedes Jahr)	-04
TEHERAN	PRG	Festes Datum (jedes Jahr)	+3.30
BOMBAY	GMT	Keine Änderung	+5.30

^(*) Paris sowie die Städte: Frankfurt, Madrid, Stockholm, Oslo, Zürich, Mailand, Amsterdam, ...

^(**) Singapur, sowie die Städte Taipeh, Bangkok, Hongkong, Kuala Lumpur, Beijin (Peking)...

Übersicht einer Aquastyle-Installation





